

LE NOUVEAU Mascouche

Bulletin municipal

Volume 16, Numéro 1 / Février 2012

The screenshot shows the official website of the City of Mascouche. At the top left is the city logo with the text 'VILLE DE Mascouche'. To the right are social media icons for Home, YouTube, and Facebook, along with a search bar. Below this is a dark navigation bar with white text: DÉCOUVRIR MASCOCHE, SERVICES AUX CITOYENS, SÉCURITÉ PUBLIQUE, SERVICES MUNICIPAUX, CULTURE ET LOISIRS, ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE. The main banner features a photograph of the town hall and the text 'Une nouvelle vitrine pour le « Mascouche en devenir »'. On the right side of the banner, it says 'HÔTEL DE VILLE'. Below the banner are three columns: 'CALENDRIER' with a list of events for February 7th (Exposition, Concours Musicalité - Inscriptions, and Radjette 'Plaine Lune'); 'ACTUALITÉ' with the headline 'Un site Internet actuel!' and a photo of the town hall; and 'BULLETIN MUNICIPAL' with a thumbnail of the bulletin.

MOT DU MAIRE ET DU CONSEIL MUNICIPAL

Mascouchoises, mascouchois,

Le conseil municipal ayant décidé en 2011 d'investir dans l'amélioration du site Internet de la ville, Mascouche a inauguré en début d'année la nouvelle version Web. En ligne depuis 2006, la page de Mascouche est maintenant plus moderne et plus conviviale. Les renseignements essentiels y sont mieux accessibles et leur mise à jour en sera facilitée.

La Ville de Mascouche dispose maintenant d'un outil plus performant pour vous informer. Tout au long de l'année 2012, vous verrez le site se bonifier pour que les mascouchois, les futurs résidents, les investisseurs y trouvent toute l'information nécessaire. Activités, projets, statistiques, autant de renseignements à la portée des internautes 24 h sur 24, 365 jours par année!

Notre site Internet est à l'image de « Mascouche en devenir »!

C'est aussi le thème de la conférence présentée à la Chambre de commerce devant les gens d'affaires de la région. J'expliquerai pourquoi Mascouche connaît une

croissance si remarquable, pourquoi son avenir est bien résumé par une phrase de M. Zev Cohen, président de Zev Cohen & Associates : « Les gens disent qu'ils ne veulent pas vivre près d'où ils travaillent, mais qu'ils aimeraient travailler près d'où ils vivent. »

Mascouche en devenir, c'est aussi une nouvelle étape de développement à valeur ajoutée dont j'ai donné les détails dans le discours du budget en fin d'année dernière. Cette richesse supplémentaire se traduit concrètement par des services et des activités dont vous voyez les annonces et les résultats aussi bien dans le *Nouveau Mascouche* que sur notre site Internet et maintenant sur la page officielle Facebook – Ville de Mascouche.

Profitez-en en famille et entre amis!

Richard Marcotte
Maire de Mascouche



La Ville de Mascouche dispose maintenant d'un outil plus performant pour vous informer.

Sommaire

- 1** « Mascouche en devenir »
- 2 à 4** Mascouche en service
- 5 à 11** Loisirs
 - Activités sportives
 - Culture et vie communautaire
- 12** Budget 2012

Centraide à la Ville de Mascouche!

Suite à la campagne Centraide 2011, c'est un bilan très positif qui a été enregistré, notamment pour les dons spécifiques provenant du milieu de travail de la Ville de Mascouche, dont le montant total s'élève à 5 655, 50 \$

« Nous sommes très heureux du résultat de la campagne en milieu de travail, souligne la conseillère Denise Paquette, et c'est pourquoi Centraide vient remettre des certificats de remerciement pour les donateurs. »

Aux 2 677,75 \$, montant des dons des employés cols blancs, cols bleus et des élus, s'ajoute une somme égale correspondant à l'octroi de la Ville de Mascouche, dans l'objectif de doubler le don. De plus, 300 \$ provenant de l'activité de vente de métal des cols bleus a également été remise à Centraide.

« Par l'entremise des représentants syndicaux nous remercions donc tous les employés donateurs, ainsi que les bénévoles du comité Centraide Mascouche qui nous permettent ainsi de venir en aide aux familles de la communauté par le biais des organismes mascouchois » termine Denise Paquette.



V o t r e c o n s e i l m u n i c i p a l



Normand Pagé
CONSEILLER
District 1
Louis-Hébert

Téléphone : 450 966-6326
district1@ville.mascouche.qc.ca
MRC Les Moulins
RAIM / RAETM
CIT, Transport adapté, CRTL
Comité de retraite
OMH de Mascouche
Chambre de commerce
SODAM
Responsable auprès du conseil travaux publics



Lise Gagnon
CONSEILLÈRE
District 2
Laurier

Téléphone : 450 474-4501
district2@ville.mascouche.qc.ca
Fête des bénévoles
Tricentris
Mesures d'urgence
Comité Incendies intermunicipal
Fête nationale
Table régionale sur la réduction du bruit



Jacques Tremblay
CONSEILLER
District 3
Le Gardeur

Téléphone : 514 591-8710
district3@ville.mascouche.qc.ca
Fête nationale
Commission de saine gestion
et de suivi budgétaire
Comité de retraite



Donald Mailly
CONSEILLER
District 4
La Vérendrye

Téléphone : 450 966-1413
district4@ville.mascouche.qc.ca
MRC Les Moulins
CIT, Transport adapté
CLDEM
Comité des Cours-de-l'Étang
Responsable auprès du conseil finances
et fiscalité – sports et parcs
Commission de saine gestion
et de suivi budgétaire



Richard Marcotte
MAIRE
maire@ville.mascouche.qc.ca



Sylvain Picard
CONSEILLER
District 5
Du Coteau

Téléphone : 450 966-9233
district5@ville.mascouche.qc.ca
RAETM
Comité Consultatif d'Urbanisme
Comité des Cours-de-l'Étang
Carrefour Jeunesse Emploi
Chambre de commerce
Responsable auprès du conseil développement économique
Commission de saine gestion
et de suivi budgétaire



Poste vacant
District 6
Des Hauts-Bois

Téléphone : 450 474-4133
district6@ville.mascouche.qc.ca
Festival de peinture à Mascouche
SODAM
Commission de saine gestion
et de suivi budgétaire



Nathalie Filion
CONSEILLÈRE
District 7
Du Rucher

Téléphone : 514 461-3065
district7@ville.mascouche.qc.ca
Comité Consultatif d'Urbanisme
Fête des bénévoles
Maison des jeunes
CRÉ Lanaudière
Chambre de commerce
Responsable auprès du conseil sécurité publique
Commission de saine gestion
et de suivi budgétaire



Denise Paquette
CONSEILLÈRE
District 8
Du Manoir

Téléphone : 450 966-6044
district8@ville.mascouche.qc.ca
MRC Les Moulins
RAIM
OMH de Mascouche
Tourisme Lanaudière
Tourisme des Moulins
Comité Famille Mascouche
Responsable auprès du conseil environnement et développement durable – bibliothèque, culture et famille



3034, chemin Sainte-Marie
Mascouche (Québec)
J7K 1P1
450 474-4133
www.ville.mascouche.qc.ca

Coordination et rédaction : Monique Muzzarelli
Graphisme : Conception graphique La Souris Verte
Photos : Sébastien Arbour, Pier Courtemanche, André Côté

Cette publication est un bulletin trimestriel d'information publié par la Ville de Mascouche sur le site Internet. Des copies papier sont disponibles sur demande.
Prochaine parution : avril 2012

Mascouche en service

Une nouvelle centenaire à Mascouche!



La Ville de Mascouche a souligné le centenaire de madame Marie-Anne Vadnais, née le 9 février 1912 à Sherbrooke. La fête d'anniversaire a été organisée, en présence de sa sœur Marie-Irène Vadnais, par Lise Berthelot, propriétaire de la résidence Jardins des roses. Le maire Richard Marcotte et les membres du conseil étaient présents pour la signature protocolaire du livre d'or de la Ville de Mascouche.

Bébé-biblio 2012 s'appelle Rosalie!

Le tirage du bébé-biblio 2012 a été effectué le 24 janvier dernier et c'est Rosalie Martin qui en est l'heureuse gagnante! Rosalie, âgée de 10 mois, a été inscrite à la bibliothèque municipale par sa maman, Sophie Berger, le 4 janvier 2012.

Rosalie a reçu un sac cadeau comprenant la revue Québec-enfant, un livre cartonné de Toupie et Binou et un CD de comptines, la nouvelle carte d'abonné très colorée de la bibliothèque de Mascouche et une séance de photos chez un photographe professionnel de la région.

« Cette inscription est aussi un magnifique cadeau que les parents de Rosalie lui ont offert car emprunter des livres pour un bébé c'est une bonne manière de créer un lien avec son enfant et de préparer l'éveil à la lecture », souligne Chantal Filion, directrice du Service culture et vie communautaire.

Les parents de Rosalie sont abonnés à la bibliothèque municipale de Mascouche depuis plusieurs années car le père de Rosalie, Jean-François Martin, est inscrit depuis 2007 et Sophie Berger depuis 2009.



De meilleures relations familiales!

Le comité Famille Mascouche invite les familles à découvrir comment améliorer les relations parent-enfant-ado et vivre plus sereinement ces relations tout en enrichissant la vie de famille. Pour saisir l'occasion de devenir de meilleurs parents et s'offrir une soirée remplie de trucs simples et d'humour, il suffit de s'inscrire aux conférences de Danie Beaulieu, Ph.D. et co-créatrice de la Thérapie d'Impact et de la technique d'Intégration par les mouvements oculaires.



Ces conférences auront lieu de 19 à 21 h 30 au Pavillon du Grand-Coteau au 2510, boul. de Mascouche : Relations parent-enfant, le mercredi 4 avril et Relations parent-ado, le lundi 30 avril. Les billets en prévente sont au coût de 20\$ par personne ou 30 \$ pour 2 billets, en rejoignant Geneviève Martineau au 514 718-9913 ou par courriel à genevievemartineau@mac.com.

Entente améliorée pour le contrôle des animaux



La Ville de Mascouche annonce que le conseil municipal a approuvé l'entente pour le contrôle des animaux pendant l'année 2012. « L'entente 2012 renouvelle essentiellement les services de 2011 avec des améliorations notables et des obligations plus précises au niveau des caractéristiques du chenil, ainsi qu'au niveau des normes du ministère », déclare Francis Caron, directeur du Service de la sécurité publique qui gère le dossier.

De son côté, la Ville de Mascouche continuera les visites ponctuelles et les suivis sur les mesures correctives exigées par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), notamment en ce qui concerne l'euthanasie et la crémation.

« Nous avons obtenu une amélioration très nette de la communication, pour la transmission des rapports et des plaintes, pour la recherche des animaux perdus via le site Internet du Berger blanc », déclare Francis Caron, ajoutant que le contrôleur donnera également un service accru pour le ra-

massage des animaux errants dans les parcs de Mascouche.

L'entente avec le Berger blanc stipule que le contrôleur a la responsabilité de vendre les licences sur le territoire de Mascouche afin de financer ses activités, du 1^{er} février au 15 juillet. Les préposés à la vente et les patrouilleurs seront en uniforme afin d'être clairement reconnus du public et posséderont également une carte d'identité émise par le Berger blanc.

Nous rappelons que le paiement de la licence annuelle, de 25 \$ par animal, est une obligation pour les propriétaires de chien. Ce paiement peut être effectué lors du passage des représentants du Berger Blanc ou bien au service de la taxation de l'hôtel de ville.

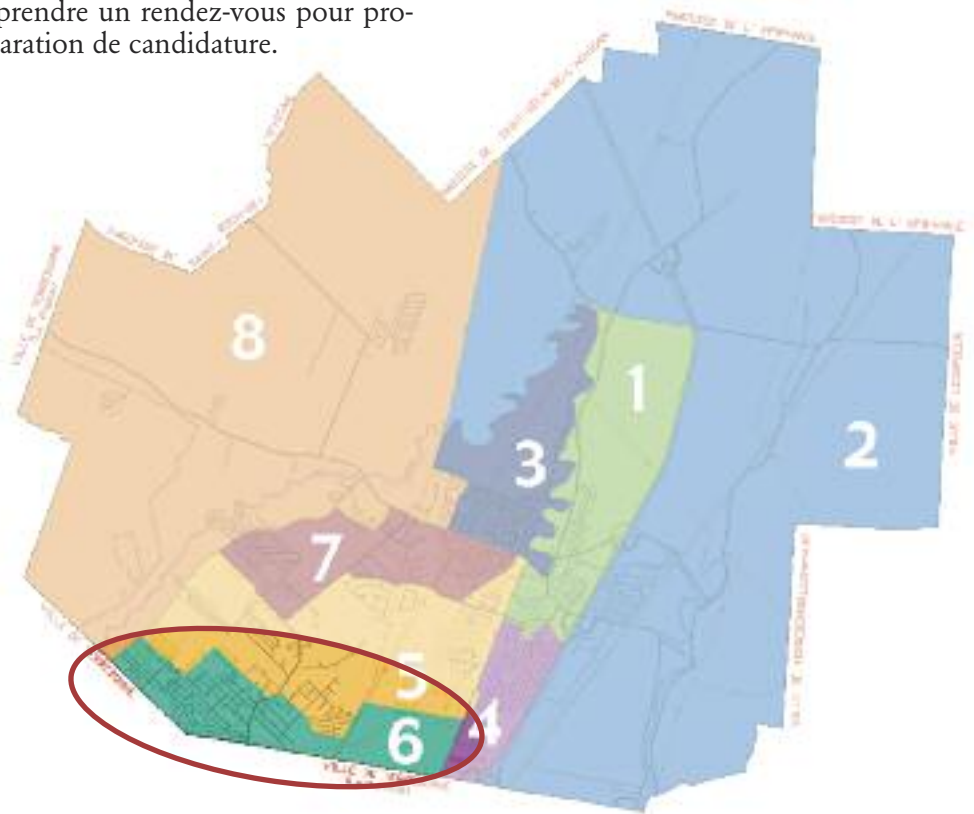
Vous pouvez rejoindre le contrôleur animalier, le Berger blanc au 514 494-2002. Pour toute problématique particulière concernant ce service, vous pouvez écrire à police@ville.mascouche.qc.ca.

Mascouche en service

Élection partielle

Une élection partielle aura lieu le 1^{er} avril 2012 pour combler le poste de conseiller du district no 6 – Des Hauts-Bois. S’il y a plus d’un candidat, il y aura un scrutin le dimanche 1^{er} avril 2012 de 10 h à 20 h au gymnase de l’école des Hauts-Bois située au 99, rue Napoléon, à Mascouche. Un vote par anticipation aura lieu au même endroit le dimanche 25 mars 2012 de midi à 20 h.

Toute déclaration de candidature au poste de conseiller du district no 6 – Des Hauts-Bois devra être produite au bureau du président d’élection situé au 3034, chemin Sainte-Marie, à Mascouche J7K 1P1, durant la période du 17 février au 2 mars 2012, du lundi au vendredi de 8 h 15 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30. Cependant le vendredi 2 mars 2012, le bureau du président d’élection sera ouvert de 8 h 15 à 16 h 30 sans interruption. Il est préférable de prendre un rendez-vous pour produire une déclaration de candidature.



La liste électorale sera déposée pour révision vers le 2 mars 2012. Un avis d’inscription sur la liste électorale sera transmis vers le début du mois de mars 2012 à toutes les adresses du district no 6 sur lequel seront indiquées les personnes inscrites sur la liste électorale. Si une personne n’apparaît pas sur cet avis d’inscription, qu’elle a la qualité d’électeur et qu’elle veut voter lors de l’élection partielle, elle devra soumettre une demande d’inscription sur la liste électorale à la commission de révision qui siègera à l’hôtel de ville situé au 3034, chemin Sainte-Marie, les 8 et 12 mars 2012. Tous les renseignements requis pour soumettre à la commission de révision une demande d’inscription sur la liste électorale seront fournis sur l’avis d’inscription. Seules les personnes inscrites sur la liste électorale pourront voter.

Un partenariat payant!

Mascouche tient à souligner l’annonce par Tricentris du remboursement intégral des quoteparts supplémentaires consenties par la municipalité dans les années précédentes. Le montant remboursé à la fin de 2011 s’élève à 47 586 \$, soit 75 % du total.

À l’époque le marché des matières recyclables, comme l’économie en général, subissait les contrecoups de la crise financière de 2008. La ville de Mascouche, qui a toujours prôné le recyclage et son impact positif sur l’environnement, a donc participé, comme d’autres villes partenaires, au soutien financier de Tricentris, afin de sauvegarder cet organisme et de l’aider à traverser des moments difficiles.

« Nous avons cru en ce partenariat et c’est pourquoi ce soutien a été payant pour notre environnement. Aujourd’hui Tricentris est encore en fonction et se porte si bien qu’il est en mesure de rembourser cette aide financière », confirme le maire Richard Marcotte.

Rappelons que Mascouche envoie chaque année plusieurs milliers de tonnes de produits recyclables chez Tricentris. En 2011, la quantité totale s’élevait à 4065 tonnes. C’est donc un important tonnage qui, chaque année, ne se retrouve pas à la décharge publique mais bien dans le réseau du recyclage.



Dégageons les rues pour l’hiver!

Le Service des travaux publics de Mascouche rappelle aux résidents les consignes spécifiques à la période hivernale afin d’effectuer le déneigement de nos rues avec plus de rapidité et de facilité. Ainsi, le matin, les véhicules circulent plus facilement dans les rues de nos quartiers et sur les grands axes routiers.



A cet effet, il est interdit de stationner dans les rues de la municipalité la nuit, et ce, de minuit à 7h du matin, du 15 novembre jusqu’au 15 avril inclusivement. En vertu du règlement 664, tout contrevenant peut se voir remettre une amende, pour un montant total de 42\$.

De plus, déposez vos bacs sur votre terrain au bord de la rue. Ne les mettez pas dans la rue, ni dans la piste cyclable ou le corridor scolaire et ce, afin de ne pas nuire aux travaux de déneigement. Pour connaître les jours de collecte recyclable, consulter la carte sur le site internet au www.ville.mascouche.qc.ca.



Des projets de construction?



Le service de l’aménagement du territoire invite les citoyens à soumettre leur projet de construction et de rénovation à la ville avant d’entreprendre tous travaux. Ainsi, vous pourrez discuter de votre projet avec un inspecteur, professionnel de la réglementation.

Vous pouvez aussi consulter les formulaires, sur le site Internet, Services municipaux – aménagement – permis, pour avoir certains détails sur la réglementation et les documents à fournir.

www.ville.mascouche.qc.ca
Info: 450 474-4133, poste 1000

INSCRIPTIONS DES ORGANISMES

DATES :
7 et 8 mars 2012

HEURE ET ENDROIT :
de 18 h 30 À 20 h • PAVILLON DU GRAND-COTEAU
2510, boulevard de Mascouche

ÉCOLE DE MUSIQUE

en collaboration avec Musi.lab

■ Cours de groupe

Ensemble vocal : 8-12 ans, 13-17 ans, adultes

Guitare : 9-16 ans, adultes, Niveau 1-2

Percussions (djembe) : 11-16 ans

■ Cours privés

Horaire varié - Séances de 30, 45 ou 60 minutes disponibles

Niveaux débutant, intermédiaire et avancé, pour tous les âges et de tous les styles

Guitare classique et électrique - piano - violon - basse - batterie - chant - saxophone - djembe - éveil musical - théorie, solfège et dictée

■ Cours semi-privés

Enregistrement musical - Production audio (sur demande)

Début : 9 avril 2012

Inscriptions :

En personne ou www.sodam.qc.ca/musique *



ÉCOLE DE CIRQUE

Jonglerie et manipulation

Jonglerie, diabolo, bâton fleur, assiette chinoise, rola bola, cylindre, boule d'équilibre, fil de fer, monocycle

6-8 ans, exploration / 9-17 ans, niveau 1 et 2

Acrobatie

Main à main, pyramide, acrobatie au sol, mini-trampoline

6-8 ans, exploration / 9-17 ans, niveau 1 et 2

Aérien

Trapèze, cerceau, tissu, corde lisse

9-17 ans, niveau 1 et 2

Début : 2 avril 2012

Inscriptions :

En personne ou www.sodam.qc.ca/cirque *

* **Renseignements pour les 2 écoles :**
info@sodam.qc.ca et 450 417-1277



ACTIVITÉS OFFERTES PAR LES ORGANISMES

IMPORTANT :
vérifier l'encadré de l'organisme pour connaître les modalités d'inscriptions

THÉÂTRE CÔTE À CÔTE

SPECTACLES

■ 9 mars

Les Laboratoires Éphémères

(Spécial Québec-France)

Soirée d'improvisation

20 h - 16,50 \$ / Étudiants : 11,50 \$

■ 12 mars

« On nous appelait les sauvages! »

Conférence de T8aminik Rankin, chef héréditaire algonkin

19 h 30 - 14,50 \$ / Étudiants : 9,50 \$

■ 21 mars 19 h 30

23 et 24 mars, 20 h

Histoires de fins

Théâtre Grand Public - Recommandé aux adolescents

21,50 \$ / Étudiants : 14,50 \$

■ 30 mars

Carnets d'un Grand Détour

Cinéma - Soirée Documentaire

19 h 30 - 5 \$

■ 6 et 7 avril

Histoires de fins

Théâtre Grand Public - Recommandé aux adolescents

20 h - 21,50 \$ / Étudiants : 14,50 \$

■ 29 avril

La Fièvre du printemps

Dimanche familial

14 h - 16,50 \$ / Étudiants : 11,50 \$

EXPOSITIONS

Entrée libre

■ Jusqu'au 12 mars

Le Monde du Cirque

De Diane Lussier, artiste peintre

■ À partir du 13 mars

L'Enfance de l'Art

De Marie Levac, artiste peintre

Billetterie et renseignements :

La Maison Côte à Côte

1073, chemin des Anglais, Mascouche

450 325-0999

billetterie@theatreacac.com /

www.theatreacac.com



SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DES MOULINS

NOS CONFÉRENCES CETTE SAISON :

■ 21 mars

Les rôles écologiques des insectes

Victor Vermette

■ 18 avril

Planification et aménagement de jardin d'eau écologique

Jean Brûlé



■ 16 mai

Aménagement des abords de piscine et de spa

Sylvie Lévesque

Endroit : Pavillon du Grand-Coteau

2510, boul. de Mascouche

Heure : 19 h 15 à 21 h 30

Coût :

Membres : gratuit (carte de membres 15 \$ / année)

Non-membres : 5 \$

Renseignements : 450 471-2449

LES JARDINS DES RÊVEURS

Vous vous sentez le pouce vert?

Vous rêver de cultiver votre jardin dans un site enchanteur avec des gens passionnés?

Louez un jardinet de 15 X 20 sous la supervision d'un jardinier d'expérience.

Coût : 50 \$ pour la saison

Renseignements :

450 966-6044 ou jardinsdesreveurs@videotron.ca

ATELIERS ÉDUCATIFS LES PETITS APPRENTIS

Pré-maternelle

Les enfants de 3 à 5 ans sont les bienvenus pour apprendre, découvrir, s'amuser et se faire des amis.

Ateliers de 2 heures par jour, 1, 2 ou 3 jours par semaine. Activités éducatives et manuelles pour stimuler leur développement.

Journée porte ouverte :

vendredi 16 mars de 13 h 30 à 20 h

Endroit : 1187, chemin Saint-Henri

Renseignements :

Chantal Chalifoux au 514 880-6456

petits_apprentis@videotron.ca



Mon Milieu de vie, Mes Activités, Ma Bibliothèque!

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Gratuites : au 450 474-4133, poste 3500 ou au comptoir du prêt
 Payantes : au comptoir du prêt de la bibliothèque seulement, paiement à l'inscription
 Endroit : salle d'animation de la bibliothèque

facebook

Catalogue en ligne

www.ville.mascouche.qc.ca/biblio

J'♥ MES MARDIS À LA BIBLI...

3 avril - 19 h - 3 \$

■ DÉCOUVREZ VOTRE STYLE

Vous avez envie de vous sentir belle et de découvrir quels vêtements conviennent le mieux à votre silhouette? La styliste Sylvie Normand de *Cantaloup Design* de Mascouche, vous inspirera avec ses idées créatives et originales. Le syndrome de la cabine d'essayage, les éléments clés à avoir dans sa garde-robe et un aperçu des nouvelles tendances printemps-été 2012 seront les sujets abordés lors de cette rencontre. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les fans de mode!



17 avril - 19 h - Gratuit

■ RENCONTRE AUTEUR-LECTEURS AVEC MADAME KIM THUY

L'auteur Kim Thuy a touché bien des lecteurs avec son roman *Ru*, pour lequel elle a récolté de nombreux hommages, dont le Prix du Gouverneur général en 2010. Celui-ci raconte l'arrivée au Québec de la famille Thuy après leur fuite du Vietnam, par bateau, alors que la jeune fille n'avait que 10 ans. Elle nous parlera aussi de son deuxième livre : *À toi*, envoûtant récit écrit à la suite de courriels échangés avec l'écrivain européen Pascal Janovjak. Une rencontre à ne pas manquer avec cette auteure dynamique, drôle et volubile!

CLUB DE LECTURE ADULTES

Rencontres mensuelles les mardis soirs
 Des rencontres animées de lecteurs curieux et passionnés de littérature. Les thématiques sont variées et nul besoin d'être un expert pour rejoindre le club!

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES À LA CARTE POUR LES ÉCOLES

Les enseignants des écoles primaires de Mascouche peuvent profiter d'activités amusantes et éducatives, développées pour faire découvrir la richesse de nos collections.
 Réservation et renseignements : 450 474-4159

ACTIVITÉS JEUNES

Gratuites - inscription obligatoire :
 450 474-4133, poste 3500 ou au comptoir du prêt

■ LES ŒUFS DE POUSSE-POUSSE LE POUSSIN

7 avril à 10 h 30
 2 à 7 ans
 50 participants maximum



Pousse-Pousse est très énervé. Ses œufs en chocolat ont disparu! Lapidoux tentera à l'aide des enfants, de retrouver le précieux trésor à temps pour la fête de Pâques. Ils rencontreront la belle cigogne Zazou qui se doute bien que quelqu'un de très gourmand doit avoir volé les œufs en chocolat. Nul autre que le plus grand gourmand de la planète, le dragon Dragor!

■ HEURE DU CONTE

22 avril, 13 mai, 3 juin
 3 à 5 ans
 20 participants maximum
 Les dimanches matins à 10 h, en pyjama avec ton toutou
 23 avril, 14 mai, 4 juin
 4 à 7 ans
 20 participants maximum
 Les lundis soirs à 18 h 30, en pyjama
 C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager entre amis le plaisir des mots et des contes. Tu pourras aussi fabriquer un beau bricolage en lien avec les histoires racontées.

■ LES PETITES MATINÉES DE BABOUSHKA

Les lundis 19 mars, 23 avril, 21 mai et 18 juin
 de 10 h 30 à 12 h
 Inscriptions limitées 18 à 36 mois
 Les petits et leurs parents sont invités, selon des thématiques variées, à entrer dans l'univers magique des livres. De tendres moments à vivre avec vos tout-petits.



ÉVÉNEMENTS À VENIR

UNIATOX

L'Unité d'information et d'action en toxicomanie s'occupe de la prévention de la toxicomanie, du dépistage précoce et de l'intervention précoce; de la réinsertion sociale et la prévention de la rechute et propose les activités :

■ ZUMBATHON

Vendredi 16 mars de 19 h à 22 h

Endroit : École Arc-en-ciel, 273, rue Pierre-La-porte, Terrebonne

Coût : 20 \$ (12 ans et plus)

Gratuit (8 à 11 ans accompagnés d'un adulte)

■ 5^e MARCHETON UNIATOX

Dimanche 27 mai à partir de 9 h

Endroit : 185, chemin des Anglais, Mascouche

Coût : 15 \$ (18 ans et plus) 7 \$ (13-17 ans) 2 \$ (12 ans et moins)

Renseignements pour les deux activités :

Isabelle Claude 450 968-0363



ASSOCIATION DE DANSE DE MASCOCHE



Professeure - chorégraphe : Josée Forest
 « 30 ans de danse et de création »

■ Spectacle de fin d'année

Dimanche 27 mai, à 14 h 30

Le ♥ sur 1 nuage

Présenté au théâtre du Vieux-Terrebonne

866, rue St-Pierre, Terrebonne

Billets en vente à la billetterie du TVT, dès mars

Renseignements : 450 492-4777

CONCOURS MUSIQUALITÉ

12^e édition

Pour les résidents de Lanaudière de 12 à 35 ans
 Plusieurs prix offerts

Inscriptions avant le 4 mars :

www.sodam.qc.ca/musiquaite

Grande finale :

2 juin, à la salle l'Alizé de l'école du Coteau

Renseignements :

info@sodam.qc.ca ou 450 417-1277

SALON 50 ANS ET +

Des ressources à partager!

Le porte-parole Marcel Bouchard, les exposants et les conférenciers vous attendent pour discuter avec vous des thèmes suivants : santé, bien-être, retraite et prévention, mode de vie et loisirs.

Dates :

Samedi le 28 avril de 9 h à 17 h

Dimanche 29 avril de 9 h à 16 h

Endroit :

Aréna de Mascouche, 840, rue Brien

Renseignements/billetterie : 450 966-1536

www.ccmascouche.com

INSCRIPTIONS

Du 28 février à 9 h au 9 mars à 16 h 30 • Places limitées

EN LIGNE (carte de crédit Visa ou MasterCard) • [www.ville.mascouche.qc.ca/Section « Services en ligne »/dans « Inscriptions aux activités de loisirs »](http://www.ville.mascouche.qc.ca/Section%20«%20Services%20en%20ligne%20»/dans%20«%20Inscriptions%20aux%20activit%C3%A9s%20de%20loisirs%20»)
PAR TÉLÉPHONE (carte de crédit Visa ou MasterCard) • 450 474-4133, poste 2000, durant les heures d'ouverture
EN PERSONNE (argent comptant, carte débit ou crédit Visa ou MasterCard) • De jour, du 28 février au 9 mars, au Centre sportif René-Lévesque, 2936, rue Dupras, durant les heures d'ouverture (8 h 15 à 12 h et 13 h 15 à 16 h 30)
DE SOIR : le mercredi 7 mars, de 18 h 30 à 20 h, au Pavillon du Grand-Coteau, 2510, boul. de Mascouche

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Programme d'activités sportives pour tous incluant réchauffement, étirement, cardio-vasculaire, musculaire, sports divers et relaxation.

Clientèle : 18 ans et plus
Durée : 12 mars au 7 mai (8 semaines)
(annulation : 9 avril)
Horaire : lundi et/ou mercredi de 19 h 30 à 21 h
Endroit : École du Coteau
Coût : 40,73 \$ pour deux jours/semaine
26,72 \$ pour un jour/semaine
Places limitées**

** Notez qu'il y a préinscription pour ceux inscrits à la session en cours.

ACTIVITÉ D'AÉROBIE

Participez à ce cours de mise en forme! Sur différents rythmes musicaux, vous travaillerez votre endurance cardiovasculaire et tonifierez vos muscles sur des séquences dynamiques de danse aérobique. Période d'échauffement au début du cours et une période d'étirements à la fin.

Coût : 26,72 \$ (un cours/semaine)
Durée : Du 19 mars au 14 mai (8 semaines)
(annulation : 9 avril)
Horaire : Lundis de 19 h à 20 h ou 20 h à 21 h
Endroit : École Aux 4-Vents



GOLF

Votre dernière chance de bien vous préparer avant la saison estivale! Les cours de golf intérieur sont offerts par l'école Élan Complet. Durant 7 cours d'une durée de 1 h 20, vous travaillerez plusieurs aspects techniques de ce merveilleux sport. Au premier cours, apportez votre fer #7. Pour ceux qui le désirent, balles et bâtons sont fournis sur place.

Clientèle : Adulte/Max. 10 places par groupe*
Endroit : École Marie-des-Hauts-Bois
Horaire :
Mardi 18 h 30 à 19 h 50 • 19 h 50 à 21 h 10
21 h 10 à 22 h 30
Mercredi 19 h 30 à 20 h 50 • 20 h 50 à 22 h 10
Durée : 20 mars au 2 mai
Coût : 96,99\$
* Notez qu'il y a préinscriptions pour les personnes inscrites à la session en cours.

INSCRIPTIONS AU CAMP DE JOUR ESTIVAL

EN LIGNE (Visa ou MasterCard) À partir du 3 avril 2012
PAR TÉLÉPHONE (Visa ou MasterCard) 450 474-4133, poste 4580. À partir du 3 avril 2012
EN PERSONNE (comptant, carte débit ou crédit Visa ou MasterCard) De jour : entre le 3 avril et le 11 mai 2012, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 12 h ou entre 13 h 15 et 16 h 30, au Centre sportif René-Lévesque, 2936, rue Dupras
DE SOIR : le 9 mai 2012, de 18 h 30 à 20 h, au Pavillon du Grand-Coteau, 2510, boul. de Mascouche
Attention : les places sont limitées pour les camps thématiques. N'oubliez pas de vous inscrire à partir du 3 avril, soit en ligne ou en personne.

Programmes offerts par la ville

Le camp de jour estival de la Ville de Mascouche débutera le 26 juin (fermé le 25 juin et le 2 juillet).

Les renseignements sur le camp estival seront disponibles en ligne à la mi-mars au www.ville.mascouche.qc.ca, section « Culture et loisir », dans « Camp de jour ».

Camp de jour régulier*

- ✓ Les Petits Vacanciers : 3 à 5 ans
- ✓ Les Estivants : 6 à 8 ans
- ✓ Les Explorateurs : 9 ans et +
- * Une sortie par semaine est disponible (frais supplémentaires).

Camps de jour thématiques*

- (places limitées, vérifiez les modalités d'inscription)
- ✓ Les artistes
 - ✓ Les sportifs
 - ✓ Les cyclistes
 - ✓ Les aventuriers (plein air)
 - ✓ Les cuisiniers
 - ✓ Les zumbatomic (zumba) **nouveau!**

* Les camps de jour thématiques ne sont pas offerts à toutes les semaines.



Programmes offerts par les partenaires

Camp spécialisé artistique et théâtre

Offert par les Ateliers artistiques Côte à Côte : Venez jouer les plus grands héros de bandes dessinées! Tintin, Lucky Luke et les Schtroumpfs sont parmi les héros de bandes dessinées les plus populaires de tous les temps!

Renseignements :

450 477-3075 ou ateliers@atelierscoteacote.com
Site Internet : www.atelierscoteacote.com

Camps de jour spécialisés offerts par A.E.S*

- ✓ Semaine 1 : Scientifun
- ✓ Semaine 2 : Cirque
- ✓ Semaine 3 : Olympiades rigolades
- ✓ Semaine 4 : Immersion anglaise
- ✓ Semaine 5 : Spectacle de variétés
- ✓ Semaine 6 : Sculpture
- ✓ Semaine 7 : Scrapbooking
- ✓ Semaine 8 : Boîte à surprises

Renseignements :

450 477-3003 ou www.gvl-inc.com

Camp spécialisé soccer

Offert par l'Association de soccer de Mascouche

Renseignements :

450 474-6954 ou www.soccermascouche.com.

Camp spécialisé arts martiaux

Offert par Alexandre Villeneuve, 5^e dan, Fédération de Taekwondo Québec.

Renseignements : 514 458-1002

Camp spécialisé équitation

Offert par le Poly Poney Club de Mascouche

Renseignements :

Lyne Jetté, instructeur certifié FEQ
450 966-9188 et www.polyponeyclubmascouche.com



EMPLOIS ESTIVAUX • www.ville.mascouche.qc.ca

Moniteur(trice) de camps de jour

Concours 2012-01

Sommaire des fonctions

La personne travaillera avec une équipe de moniteurs; elle supervisera, contrôlera et animera des groupes de jeunes âgés entre 3 et 14 ans.

Horaire et durée : Être disponible du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h, du 26 juin au 17 août 2012

Date limite : avant le 30 mars 2012, à 12 h

Surveillant(e) de parcs

Concours 2012-02

Sommaire des fonctions

La personne travaillera dans un parc, effectuera la surveillance complète des lieux, verra au maintien de l'ordre et de la propreté, préparera les lignes sur les terrains de balle et effectuera toutes autres tâches connexes.

Horaire et durée : Le soir et les fins de semaine, du 1er mai au 15 septembre 2012, approximativement

Date limite : avant le 30 mars 2012, à 12 h



INSCRIPTIONS DES ORGANISMES

DATES :
7 et 8 mars 2012

HEURE ET ENDROIT :
de 18 h 30 À 20 h • PAVILLON DU GRAND-COTEAU
2510, boulevard de Mascouche

ASSOCIATION DE SOCCER DE MASCOUCHE

INSCRIPTION ÉTÉ 2012

Les joueurs et joueuses âgés de 3 ans (avant le 1^{er} juin 2012) et plus, pourront jouer au soccer à Mascouche cet été.

Frais d'inscription :

3 et 4 ans 100 \$ (surplus 20 \$ non-résident)

5 à 7 ans 120 \$

8 ans et plus 140 \$

(Chèque post-daté accepté au 1^{er} avril 2012)

Ceci comprend l'uniforme (prêt selon la catégorie) et un ballon.

Note : A et AA surplus de 70 \$

- Preuve de résidence et carte d'assurance maladie obligatoire
- Argent comptant ou chèque fait au nom de l'A.S.M. (seulement)
- Carte de débit ou de crédit non acceptée
- Remboursement selon la politique établie
- Supplément de 20 \$ après le 1^{er} avril 2012 et selon les places restantes

Lors des inscriptions :

Les joueurs de 6 ans et plus doivent être présents pour la prise des photos passeport.

Début des activités :

3, 4 et 5 ans (le samedi); 6 et 7 ans juin selon la température;

8 ans et plus : 3^e semaine de mai (du lundi au vendredi selon l'horaire de l'ARS Lanaudière)

Renseignements :

450 474-6954 ou www.soccermascouche.com

info@soccermascouche.com

télécopieur : 450 474-4143

Recherchons des bénévoles :

Entraîneur(e), entraîneur(e) adjoint(e), bénévoles pour diverses tâches.



ASSOCIATION DE BASEBALL MINEUR DE MASCOUCHE INC.



Clientèle : À partir de 4 ans et plus

Coût :

• Rallye Cap 2007-2008 90 \$ (chandail remis au joueur)

• Novice 2005-2006 160 \$

• Atome 2003-2004 160 \$

• Moustique 2001-2002 160 \$

• Pee-Wee 1999-2000 180 \$

• Bantam 1997-1998 180 \$

• Midget 1994-1995-1996 180 \$

Prévoir également l'achat d'un pantalon et d'un casque de protection pour toutes les catégories.

Les informations sur le type de pantalons et la couleur vous seront transmises avant le début de la saison.

Renseignements :

Martin Ferland, président 450 966-9505 ou www.baseballmascouche.ca

LIGUE DE TENNIS EN SIMPLE

Venez vous amuser et vous détendre en pratiquant votre sport favori. La *ligue de tennis en simple* s'adresse à tous les joueurs peu importe leur niveau de jeu, d'une façon simple et flexible afin d'être actif en s'amusant!

Plusieurs niveaux dans les groupes suivants :

Adultes :

simple féminin / simple masculin / simple mixte

Jeunes :

de 13 à 17 ans - groupe d'au moins 6 joueurs, sinon incorporés avec les adultes

Des joueurs de moins de 13 ans pourraient être inscrits après évaluation

Coût :

30 \$ plus la carte de membre (obligatoire)

Inscriptions :

www.liguedetennisdemascouche.com

Début de saison : 7 mai 2012

Renseignements :

Pierre Beaulieu 450 474-5140 ou

informations@liguedetennisdemascouche.com

TENNIS LIBRE

Les terrains de tennis éclairés sont situés à :

► parc Gérard-Pesant* (5 terrains)

► parc Marie-des-Hauts-Bois* (3 terrains)

► parc des Montagnes (1 terrain)

*Certaines périodes seront occupées par des cours.

Aucune réservation n'est acceptée.

Les terrains seront accessibles gratuitement pour tous en dehors des heures de surveillance.

La carte de membre sera obligatoire pour avoir accès aux terrains du parc Gérard-Pesant les soirs de semaine.



La carte de membre vous permet :

1. d'avoir accès aux terrains du parc Gérard-Pesant les soirs de surveillance

2. de participer aux différentes activités organisées par la Ligue de tennis de Mascouche à l'intention de ses membres tout au long de la saison 2012

3. d'adhérer à la *ligue de tennis en simple* dont les activités débutent au début mai 2012

4. d'être membre de Tennis Québec avec tous les avantages qui s'y rattachent (rabais chez Sports-Experts pour les cordages, rabais pour des hôtels, assurance lors de la pratique du tennis, etc.)

5. d'avoir un rabais sur les cours de tennis de l'École de tennis Dyna-Pro.

Disponible lors de la période d'inscriptions ou au www.liguedetennisdemascouche.com. Paiement sécuritaire par carte de crédit.

Coût de la carte de membre :

► Carte familiale (2 adultes et enfants de moins de 18 ans) 35 \$

► Carte individuelle (adultes) 15 \$

► Carte individuelle (jeunes - moins de 18 ans) 10 \$

ÉCOLE DE TENNIS DYNA-PRO

VOLET ENSEIGNEMENT

PROGRAMMATION JUNIOR

Cours de mini tennis (5-6 ans)

Programme spécialisé permettant à l'enfant, par le biais de jeux animés, de développer sa mobilité, sa coordination, le maniement de la raquette et le contrôle de la balle.

Groupe de 4 à 8 joueurs (raquettes fournies)

Cours d'initiation (7-16 ans)

Programme d'initiation aux bases du tennis. Tous les groupes seront formés par âge et niveau de jeu.

Groupe de 4 à 8 joueurs

Niveaux: débutant, initié

Cours de perfectionnement (11-16 ans)

Programme s'adressant aux joueurs qui possèdent une base technique, c'est-à-dire qui peuvent soutenir des échanges à 3/4 ou en fond de terrain.

Tous les groupes seront formés par âge et niveau de jeu.

Groupe de 4 à 8 joueurs

Niveaux: intermédiaire, avancé

■ **SESSION PRINTEMPS 2012**

Durée : du 6 mai au 3 juin - Session de 5 semaines (reprise* en cas de pluie le 10 et 17 juin)

Quand : Dimanche

Endroit : Parc Marie-des-Hauts-Bois

Horaire : Entre 9 h et 17 h (les heures de cours seront établies en fonction des inscriptions reçues.)

Coût :

Cours régulier

membre : 57 \$ non membre : 67 \$

(Total de 6,25 heures - 1 séance de 75 min./sem.)

Cours mini tennis

membre : 45 \$ non membre : 55 \$

(Total de 5 heures - 1 séance de 60 min./sem.)

■ **SESSION ÉTÉ 2012**

Durée : 27 juin au 8 août - Session de 6 semaines (reprise* en cas de pluie le 13 et 15 août)

Quand : Lundi et mercredi (relâche des cours le lundi 2 juillet)

Endroit : Parc Gérard-Pesant

Horaire : Entre 9 h et 16 h (les heures de cours seront établies en fonction des inscriptions reçues.)

Coût :

Cours régulier

membre : 120 \$ non membre : 130 \$

(Total de 15 heures - 2 séances de 75 minutes par semaine)

Cours mini tennis

membre : 96 \$ non membre : 106 \$

(Total de 12 heures - 2 séances de 60 minutes par semaine)

***Important :**

Tous les groupes auront droit à un maximum de deux reprises en cas de cours annulés en raison de la pluie. Aucun remboursement ne sera admissible advenant l'annulation de plus de deux cours en raison de la pluie.

VOLET ENSEIGNEMENT

PROGRAMMATION ADULTE (16 ans et +)

COURS DE GROUPE

Pour toute personne qui désire s'initier ou perfectionner son tennis.

Durée : session de 3 semaines (2 heures/sem.)

Endroit : Parc Marie-des-Hauts-Bois

Horaire : Lundi soir de 19 h à 21 h

Session 1 : Mai (*date à confirmer*)

Session 2 : Juin (*date à confirmer*)

Session 3 : Juillet (*date à confirmer*)

Coût par session :

Membre : 75 \$

Non-membre : 85 \$

Groupe de 3 à 8 élèves (ratio de 4 joueurs / terrain)

Niveaux offerts : débutant, initié et intermédiaire

Pour renseignements et/ou inscriptions :

École de tennis Dyna-Pro

450 654-4289 (boîte vocale #1)

tennis-dynapro@hotmail.com



ACTIVITES OFFERTES PAR LES ORGANISMES

Vérifier chaque encadré pour connaître les modalités d'inscriptions

EXPÉDITION PINOCCHIOS

Conférence de **Pierre Lavoie**, au profit de l'Expédition Pinocchio



Quand : Mercredi, 28 mars

Heure : 19 h 30

Où : Pavillon du Grand-Coteau 2510, boul. Mascouche

Coût : 40 \$ du billet (permis de boisson)

Informations et achat de billets : 450 477-2822

CLUB DES ROUTIERS ÉQUESTRES

Ouvert toute l'année.

Environ 36 km de sentiers équestres entretenus et améliorés régulièrement par une équipe de bénévoles engagés.

Renseignements :

téléphone 514 574-8192

info@club-equestre-mascouche.com

www.club-equestre-mascouche.com

CLUB DE MARCHE

Horaire : tous les mardis, à 19 h

Départ : Bibliothèque municipale

Durée : environ une heure à un rythme moyen de 5 km/heure

Matériel : une lampe de poche ou portez des vêtements voyants

Venez bouger avec nous!

Les circuits varient d'une fois à l'autre et se font dans les différents secteurs résidentiels de la ville.

Renseignements : 450 474-4133, poste 2000



MARCHE NORDIQUE DES MOULINS

Endroit : Parc du Grand-Coteau

Activités :

Séances d'entraînement de marche nordique

Durée : du 3 avril au 7 juin 2012

Horaire : Lundi et mercredi : 18 h 30 à 19 h 45

Niveau 1 (durée 1 h 15)

Lundi et mercredi : 19 h 45 à 21 h 00

Niveau 2 (durée 1 h 15)

Coût : 10 séances d'entraînement 80 \$

20 séances d'entraînement 125 \$

Cours d'essai 10 \$

Renseignements et inscriptions à compter du 5 mars :

450 474-3183 ou mnm.mp@hotmail.com

Il est fortement recommandé de suivre un cours de base avant de se joindre à un groupe d'entraînement : samedi le 24 mars de 10 h à 12 h ou dimanche le 25 mars de 10 h à 12 h

Le coût est de 20 \$ bâtons fournis (inscription obligatoire).

VIAGYM

Programme Mini Boum – Viagym Prémamanuelle Sportive



Activités Spécialisées en Petite Enfance et Parents-Enfants

Pour les 10 mois à 5 ans; les matins de semaine au Centre Viagym de la Cité du sport

Voir les offres détaillées ainsi que les horaires et tarifs spécifiques au www.viagym.org

Renseignements : 514 996-2686

GYMNASTIQUE, TRAMPOLINE & CHEERLEADING

PROGRAMME DÉVELOPPEMENT VIAGYM

10 semaines d'encadrement du 30 mars au 11 juin 2012

(CONGÉS les vendredi 6 avril; samedi 7 avril; dimanche 8 avril et lundi 21 mai)

et le Gala Viagym 2012 le 16 juin au Centre Viagym

Inscriptions :

EN LIGNE à compter du lundi 5 mars; 19 h : www.viagym.org

(Système AMILIA éprouvé / Paiement direct sécurisé par carte de crédit / Confirmation en ligne)

Inscriptions tardives : pour les places restantes ET Kiosque de vente des vêtements officiels à port obligatoire (paiement par chèque à l'ordre de VIAGYM):

Mercredi 14 mars de 18 h 30 à 20 h et samedi 17 mars de 10 h à midi

au Centre Viagym de la Cité du Sport, 2495, boul. des Entreprises, Terrebonne

VOIR LES OFFRES DE COURS DÉTAILLÉES EN LIGNE

Gymnastique :

Centre Viagym / Écoles : Aux 4-Vents / de l'Odysée / de La Sablière / l'Arc-en-Ciel

Trampoline :

École du Coteau / Centre Viagym

Cheerleading : École de l'Odysée

Coûts* :

Gymnastique

3-4 ans : 1 h/sem. :89 \$

5-6 ans : 1 h 30/sem. :123 \$

7 ans et plus : 2 h/sem. :142 \$

*Les enfants de 7 ans et plus qui débutent doivent s'inscrire au Niveau MAUVE

5-6 ans Avancé : 3 hrs/sem. :202 \$

7 ans et plus Avancé : 4 h/sem. :255 \$

Trampoline

6 ans et plus : 2 h/sem. :142 \$

Cheerleading

6-8 ans : 1 h 30/sem. :123 \$

9-12 ans : 1 h 30/sem. :123 \$

*Autres frais obligatoires (Affiliation, vêtements et résidents hors MRC des Moulins)

Autres activités au Centre Viagym :

GYM-TRAMPO Libre : 16 ans et plus mixte

les Jeudis et Vendredis de 21 h à 22 h 30

10 \$ / SÉANCE payable sur place

Renseignements :

450 492-7219 (boîte vocale) et www.viagym.org



YOGA MASCOUCHE



Inscriptions par téléphone au 450 474-4370

YOGA IYENGAR

Niveau 1

Mardi de 19 h à 20 h 30 • École Le Rucher

Niveau 3

Mercredi de 19 h à 20 h 30 • École le Rucher

Niveau 2

Jeudi de 19 h à 20 h 30 • École le Rucher

YOGA ADAPTÉ

Cours pour aînés et personnes souffrantes

Vendredi de 10 h à 11 h 30 • Centre la Maison des Amis

HATHA-YOGA

Niveau 1

Mercredi de 19 h à 20 h 30 • Centre la Maison des Amis

COURS POUR ADULTES :

Coût : 143 \$ (11 semaines) payable comptant ou par chèque

Début des cours pour débutants: mardi le 27 mars

Renseignements : Sylvie Lapointe 450 474-4370

Communiquez maintenant avec Mme Lapointe à l'adresse suivante : lapointe-sylvie@hotmail.com

CLUB DES MORDUS DE LA PÉTANQUE

Endroit : Centre Mini-Ouest

Horaire : Tous les lundis du 7 mai au 24 septembre à 18 h 30

Coût : 30 \$ comprenant café gratuit et souper de fin de saison avec bourses

Inscription :

Lundi 30 avril 2012 entre 18 h 30 et 20 h au Centre Mini-Ouest

Renseignements :

Jean-Marc Leblanc, président au 450 966-9404

Nicole Bourassa, secrétaire au 450 431-1497

CLUB DE PÉTANQUE MASCOUCHE-CENTRE

Quand :

Lundi et mercredi, du 30 avril au 29 août 2012

Horaire : Dès 18 h 45

Où : Parc Gérard-Pesant

Coût : 20 \$

Inscriptions : 4 avril à 19 h

Endroit :

École Le Prélude, 2995, avenue des Ancêtres

Renseignements :

Guy Beaudry, président au 450 492-7926

CLUB DE PÉTANQUE LES HO! HO!

Inscriptions et assemblée :

8 mai à 19 h 30

Durée :

15 mai au 28 août/tous les mardis soirs 19 h

Endroit : Centre Maison Amis

Renseignements :

Gilbert Bouchard au 450 477-0967



ACTIVITES OFFERTES PAR LES ORGANISMES

Vérifier chaque encadré pour connaître les modalités d'inscriptions

ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE DES MOULINS

■ **Tir à l'arc intérieur**
Endroit : École du Coteau
Clientèle : Adultes et cours d'initiation pour les enfants de 10 ans et plus
Horaire : Jusqu'au 26 avril, les mardis et jeudis de 19 h 30 à 21 h 30
Renseignements : Jacques Léger 450 477-5303
 ■ **Cours de maniement d'armes à feu**
Endroit : L'Assomption
Clientèle : adultes et enfants 12 ans et plus
Horaire : dates à déterminer
Renseignements : Thérèse Moreau 450 964-2836

LIGUE DE BALLE MOLLE ADULTE DE MASCOUCHE

Catégorie : Amicale « C Maison » / lanceur contrôlé / équipe complète
Horaire : Vendredi de 19 h à 22 h
 Dimanche de 9 h à 12 h de 13 h à 16 h de 19 h à 22 h
Endroit : Parc Armand-Nadeau
Renseignements et inscriptions : Jacques Chouinard au 450 968-1158 et sur le site Internet : liguedessportifs.tripod.com

LIGUE FÉMININE AMICALE DE BALLE MOLLE

Clientèle : Femmes de 18 ans et plus
Endroit : Parc Armand-Nadeau
Renseignements et inscriptions : André ou Marthe Savard au 450 477-0419



SHORIN-RYU KARATÉ MD

Cours de karaté SHORIN-RYU
Clientèle : Enfants, adultes, parents-enfants
Durée : Jusqu'au 10 juin
Horaire : Lundi et mercredi
Endroit : École Le Rucher • Cours d'essai gratuit
 Prix modique, payable au mois
Cours enfants : 8 h 45 à 19 h 45
Cours parents-enfants : 18 h 45 à 19 h 45
Cours adultes : 20 h à 21 h 15
Inscriptions : En tout temps
Renseignements : Manon Desrochers, instructeur 6^e dan au 450 471-9166



... OU LE GYM À CIEL OUVERT!

Session : Printemps
Endroit : Parc du Grand-Coteau secteur de l'Étang
Activités : Cardio-Musculation, Cardio-Poussette, Cardio-BootCamp, Plein air Tonus
Durée : 26 mars au 17 juin 2012
Coût : Abonnement régulier (24 cours) : 171,31 \$ taxes incluses
 Abonnement VIP (cours à volonté) : 232 \$ taxes incluses
Renseignements et inscription à partir du 1^{er} février 2012 : 450 964-1652 ou www.cardiopleinair.ca

MASCOU-CANIN AU PARC CANIN

Venez faire courir vos chiens au parc canin municipal, situé au 949, avenue de Châteaubriant (intersection boulevard de Mascouche).
Profitez du grand air avec votre fidèle compagnon!
Renseignements : 450 474-4133, poste 2000
 Notez que le parc sera fermé quelques semaines au printemps pour l'entretien annuel. Date à confirmer selon l'état du terrain.

ÉCOLE D'ÉQUITATION POLY PONEY CLUB MASCOUCHE



Clientèle : Enfants (4 ans et plus)
Activités : Cours d'équitation, journées pédagogiques, fête d'enfants. Camp de jour (été et hiver), service de garde disponible
Renseignements : Lyne Jetté, instructeur certifié FEQ 450 966-9188
www.polyponeyclubmascouche.com

LIGUE DE HOCKEY COSOM MARC POTVIN (LHCMP)

Fondée à Saint-Bruno-de-Montarville en 2009, la Ligue de hockey cosom Marc Potvin(LHCMP) est fière de présenter sa toute première saison sur la Rive Nord de Montréal. La LHCMP a pour objectif est de regrouper sous le même toit, les amateurs de hockey cosom afin qu'ils puissent se garder en forme et se faire de nouveaux amis. L'emphase est mise sur le jeu, le plaisir, la sécurité et l'amitié. La LHCMP offre trois (3) niveaux de catégories.

Clientèle : Enfants 7 à 17 ans
 Femmes 18 ans et plus
 Hommes âgés de 35 ans et plus
Début de session : avril 2012

Inscription : du 20 février au 30 mars 2012
Renseignements : www.facebook.com/LHCMP ou Marc Potvin 514 755-4856



ACTIVITÉS LIBRES

BADMINTON LIBRE POUR TOUS

Jusqu'au 7 avril 2012
 Parties de badminton en double avec rotation, dirigées par l'animateur sur place.
Horaire : les jeudis de 19 h 45 à 21 h 45 au Centre sportif René-Lévesque et les samedis de 13 h à 17 h à l'école Aux 4-Vents.
Coût : 1 \$/ heure payable sur place
 Les moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte (18 ans et +). Pour assurer une bonne supervision de l'adulte, il doit jouer sur le même terrain que l'enfant qui l'accompagne.



À L'ARÉNA

PATIN LIBRE POUR TOUS

Jusqu'au 13 avril 2012, et les vendredis seulement du 27 avril au 15 juin 2012
Horaire : les lundis et vendredis de 16 h 30 à 17 h 30 les samedis de 19 h à 20 h et durant les congés scolaires suivants, de 13 h 30 à 14 h 30 : 27, 28 et 29 février, 1^{er} et 2 mars
Coûts : 2 \$ / personne de 14 ans et plus
 1 \$ / enfant de 13 ans et moins

PATIN LIBRE POUR ADULTE

Jusqu'au 15 juin 2012
Horaire : du lundi au vendredi de 11 h à 12 h
Coût : 2 \$ / adulte
 Gratuit pour les membres du Cercle d'Or, FADOQ Mascouche
 Le port des gants et d'un casque protecteur est recommandé. Profitez-en!

HOCKEY LIBRE POUR 16 ANS ET PLUS

Jusqu'au 15 juin 2012
Horaire : du lundi au vendredi de 14 h 30 à 16 h
Coût : 8 \$
 Le port de l'équipement complet est obligatoire. Horaires sujets à changement, renseignements sur place.
Renseignements : 450 474-0303 ou pierre.nevraumont@sodem.net



ADOPTION DU BUDGET 2012 ET DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

DISCOURS PRONONCÉ PAR LE MAIRE, LE 12 DÉCEMBRE 2011

Chères citoyennes, chers citoyens,

Le 14 novembre dernier, lors du prononcé de mon discours sur la situation financière, je vous indiquais mes principales préoccupations. L'une d'elles visait la poursuite du programme de réfection des infrastructures, si important pour la protection de nos acquis. Une autre préoccupation portait sur la gestion du territoire, c'est-à-dire de prévoir et gérer les secteurs propices au développement.

Quant au budget annuel, j'exprimais le souhait de maintenir la charge fiscale sans dépasser le seuil de l'inflation advenant un ajustement du compte de taxes. Mes collègues du conseil et nos fonctionnaires ont analysé les données et il me fait plaisir de vous informer des résultats du travail accompli.



■ Les faits saillants du budget et la fiscalité pour la prochaine année

Le programme triennal d'immobilisations projeté prévoit, sur une période de trois (3) ans, des investissements se chiffrant à plus de 37 millions de dollars. Nous estimons environ à 17 millions le financement du programme par la participation des promoteurs, par des subventions et par des charges fiscales à l'utilisateur-payeur. L'autre tranche de 20 millions, sur une période possible de trois (3) ans, sera consacrée à la réfection de nos infrastructures (rues, routes, aqueduc et égouts) et à la modernisation de nos bâtiments. Évidemment, un programme triennal illustre les intentions et les besoins qui se préciseront par la réalisation d'études complémentaires. À ce chapitre donc, l'une de mes préoccupations a été bien entendue et bien gérée par les membres du conseil.

La planification et la gestion du territoire était aussi un enjeu majeur que j'avais soulevé, le tout afin que la Ville de Mascouche poursuive son développement dans le contexte de la révision du schéma d'aménagement. À ce sujet, les membres du conseil ont déjà fourni à la MRC les orientations privilégiées, lesquelles seront analysées par les instances locales et gouvernementales. Quelques études techniques seront réalisées au cours de l'année 2012 pour compléter l'exercice de planification dans la poursuite de notre développement.

Quant au compte de taxes pour l'année 2012, j'ai le plaisir de vous annoncer qu'il sera pratiquement le même que l'an passé. En effet, conformément au souhait que j'émettais le mois dernier, on retrouvera en l'an 2012 une majoration du compte de taxes qui n'excèdera pas le seuil de 1 %, alors que l'inflation, l'an dernier, dépassait le niveau de 3 %. Encore une fois, les membres du conseil et nos fonctionnaires ont géré ce facteur avec succès. Il est toutefois important de mentionner que les contribuables assujettis aux taxes d'améliorations locales découlant de règlements d'emprunts peuvent voir leur compte de taxes augmenter ou diminuer, selon le cas, en fonction du service de la dette.

■ Le contenu du compte de taxes et compensations

Le compte de taxes est composé de plusieurs taux basés sur l'évaluation foncière pour différents services rendus auxquels s'ajoutent d'autres compensations sur une base fixe pour d'autres services.

D'abord, il y a lieu de souligner que le taux de la taxe foncière pour le service de la dette à l'en-

semble de la Ville sera de 0,2130 \$ du 100 \$ d'évaluation, comparativement à 0,2455 \$ l'an passé. Cette taxe s'applique à tous les immeubles imposables de la Ville peu importe la catégorie. J'invite les citoyens à relire mon discours sur la situation financière qui traitait de la dette, de ses composantes et de son évolution.

D'autres taxes sur la base foncière s'appliquent également pour toutes les catégories d'immeubles, notamment la quote-part pour les organismes régionaux (CMM, MRC, CLD), le transport en commun et l'assainissement des eaux usées.

Pour ces taxes, les taux seront les suivants :

- Pour défrayer notre quote-part pour les organismes régionaux, le taux sera de 0,0355 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,0336 \$ l'an passé.
- Pour défrayer notre quote-part pour le transport en commun, le taux sera de 0,0604 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,0550 \$ l'an passé.
- Concernant la compensation exigée pour l'assainissement des eaux usées, dans le secteur desservi par la Régie d'assainissement, le taux sera de 0,0939 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,0971 \$ l'an passé. Enfin, dans le secteur desservi par l'usine d'assainissement de la Ville de Terrebonne, le taux sera de 0,0587 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,0606 \$ l'an passé.

Quant à la taxe foncière de base, qui s'applique distinctement selon la catégorie d'immeuble, elle est fixée comme suit pour l'année 2012 :

- Pour la catégorie résiduelle, résidentielle et agricole, le taux sera de 0,56 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,53 \$ l'an passé.
- Pour la catégorie des immeubles de six logements et plus, le taux sera de 0,66 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,64 \$ l'an passé.
- Pour la catégorie industrielle, le taux sera de 1,74 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 1,71 \$ l'an passé.
- Pour la catégorie non résidentielle, commerciale, le taux sera de 2,16 \$ du 100 \$ d'évaluation comparativement à 2,13 \$ l'an passé.

Enfin, d'autres services sont taxés sur une base fixe par unité d'occupation pour la fourniture de

l'eau potable, l'entretien des égouts, l'enlèvement des matières résiduelles, la cueillette sélective et l'enlèvement de la neige dans certains secteurs de la Ville. Les taux fixes suivants s'appliqueront pour l'année 2012 :

- Le coût fixe pour la fourniture de l'eau potable sera de 272 \$ par unité, comparativement à 268 \$ l'an passé.
- Le coût fixe pour la fourniture de service pour l'entretien des égouts sera de 54 \$ par unité, comparativement à 60 \$ l'an passé.
- Le coût fixe pour l'enlèvement des matières résiduelles sera de 145 \$ par unité, comparativement à 135 \$ l'an passé.
- Le coût fixe pour la cueillette sélective sera de 38 \$ par unité, comparativement à 40 \$ l'an passé.
- L'enlèvement de la neige dans certains secteurs de la Ville, sera respectivement de 186 \$ pour l'un des secteurs concerné, comparativement à 180 \$ l'an passé et sera de 93 \$ pour l'autre secteur visé, comparativement à 90 \$ l'an passé.

Comme l'an passé, les versements pourront s'effectuer en 3 versements à moins que le compte de taxes soit inférieur à 300 \$.

Toutes ces mesures additionnées conduiront à la constitution du compte de taxes, de la prochaine année, pour une hausse ne dépassant pas 1 %.

Chères citoyennes et chers citoyens, malgré un budget en hausse de 4,1 % par rapport à celui de l'année 2011, les membres du conseil ont su fixer les balises nécessaires pour limiter le fardeau fiscal d'une façon éloquente à moins de 1 %. Je tiens à les féliciter.

Il m'est donc agréable de déposer un budget équilibré, sans appropriation de notre surplus accumulé et, à toute fin pratique, sans hausse du fardeau fiscal. Je désire souligner également tout le travail accompli par nos fonctionnaires dévoués afin de maintenir l'état de nos finances stables, des services adéquats et, dans la mesure du possible, un compte de taxes sans hausse significative.

Le maire,
Richard Marcotte